



2012

中期報告



TC Orient Lighting Holdings Limited
達進東方照明控股有限公司

於開曼群島註冊成立之有限公司
股份代號: 515

目錄

	頁次
中期業績	
— 中期財務資料審閱報告	2
— 簡明綜合全面收益表	3
— 簡明綜合財務狀況表	4
— 簡明綜合權益變動表	6
— 簡明綜合現金流量表	8
— 簡明綜合財務報表附註	9
管理層討論與分析	20
其他資料	23

中期財務資料審閱報告

Deloitte. 德勤

致TC ORIENT LIGHTING HOLDINGS LIMITED

達進東方照明控股有限公司

(於開曼群島註冊成立的有限公司)

董事會

引言

本行已審閱載於第3頁至第19頁的達進東方照明控股有限公司(「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的簡明綜合財務報表，該等簡明綜合財務報表包括於二零一二年六月三十日的簡明綜合財務狀況表與其截至該日止六個月期間的相關簡明綜合全面收益表、權益變動表及現金流量表，以及若干說明附註。香港聯合交易所有限公司主板證券上市規則規定，就中期財務資料編製的報告須符合上述規則的有關條文及香港會計師公會頒佈的香港會計準則第34號「中期財務報告」(「香港會計準則第34號」)。貴公司董事須負責根據香港會計準則第34號編製和呈報該等簡明綜合財務報表。本行的責任為根據審閱的結果，對該等簡明綜合財務報表作出結論。本報告乃按照雙方所協定的應聘書條款的規定僅向整體董事會報告本行的結論，除此之外本報告別無其他目的。本行不會就本報告的內容向任何其他人士負上或承擔任何責任。

審閱範圍

本行已按照香港會計師公會頒佈的香港審閱聘任準則第2410號「由實體的獨立核數師執行的中期財務資料審閱」進行審閱工作。該等簡明綜合財務報表審閱工作主要包括向負責財務和會計事務的人員作出查詢，及進行分析性和其他審閱程序。審閱的範圍遠小於根據香港審計準則進行審核的範圍，故不能令本行可保證本行將知悉在審計中可能被發現的所有重大事項。因此，本行不會發表審核意見。

結論

按照本行的審閱結果，本行並無發現有任何事項導致本行相信簡明綜合財務報表在各重大方面未有按照香港會計準則第34號編製。

德勤 • 關黃陳方會計師行

執業會計師

香港

二零一二年八月二十四日

董事（「董事」）會（「董事會」）欣然公佈達進東方照明控股有限公司（「本公司」）及其附屬公司（統稱「本集團」）截至二零一二年六月三十日止六個月的未經審核綜合中期業績。

簡明綜合全面收益表

截至二零一二年六月三十日止六個月

	附註	截至六月三十日止六個月	
		二零一二年 千港元 (未經審核)	二零一一年 千港元 (未經審核)
營業額	3	435,477	634,162
銷售成本		(389,285)	(515,158)
毛利		46,192	119,004
其他收入		22,295	18,339
其他盈虧		(12,988)	(2,146)
銷售及分銷開支		(23,312)	(21,871)
行政開支		(42,572)	(39,444)
融資成本		(8,025)	(4,325)
除稅前（虧損）溢利		(18,410)	69,557
所得稅開支	4	(7,124)	(18,184)
期內（虧損）溢利	5	(25,534)	51,373
期內其他全面收益：			
換算產生之匯兌差額		952	6,288
期內全面（開支）收益總額		(24,582)	57,661
以下各方應佔期內（虧損）溢利：			
本公司擁有人		(25,952)	41,116
非控股權益		418	10,257
		(25,534)	51,373
以下各方應佔期內全面（開支）收益總額：			
本公司擁有人		(25,372)	45,498
非控股權益		790	12,163
		(24,582)	57,661
每股（虧損）盈利	7		
— 基本（港仙）		(5.87)	9.66
— 攤薄（港仙）		(5.87)	9.41

簡明綜合財務狀況表

於二零一二年六月三十日

	附註	二零一二年 六月 三十日 千港元 (未經審核)	二零一一年 十二月 三十一日 千港元 (經審核)
非流動資產			
物業、廠房及設備	8	415,391	443,150
預付租賃款項－非即期部份		20,996	21,305
無形資產		49,557	53,462
於聯營公司權益		2	2
延長信貸期之貿易應收款項	9(a)	157,565	190,106
收購物業、廠房及設備所支付的按金		3,053	2,743
		646,564	710,768
流動資產			
存貨		138,670	126,917
預付租賃款項－即期部份		615	615
貿易及其他應收款項	9(a)	617,308	629,528
應收票據	9(b)	3,914	5,681
衍生金融工具		–	495
已抵押銀行存款		88,681	194,766
銀行結餘、存款及現金		172,489	194,260
		1,021,677	1,152,262
流動負債			
貿易及其他應付款項	10(a)	242,794	314,338
應付票據	10(b)	90,981	90,614
衍生金融工具		1,809	1,409
應付稅項		78,271	71,777
銀行借貸－一年內到期	11	276,215	377,402
融資租賃承擔－一年內到期		8,601	9,815
		698,671	865,355
流動資產淨額		323,006	286,907
資產總值減流動負債		969,570	997,675

簡明綜合財務狀況表 (續)

於二零一二年六月三十日

	附註	二零一二年 六月 三十日 千港元 (未經審核)	二零一一年 十二月 三十一日 千港元 (經審核)
非流動負債			
融資租賃承擔—一年後到期		8,055	12,038
遞延稅項負債		16,521	16,521
		24,576	28,559
資產淨值		944,994	969,116
資本及儲備			
股本	12	44,248	44,188
儲備		831,039	856,011
本公司擁有人應佔權益		875,287	900,199
非控股權益		69,707	68,917
權益總值		944,994	969,116

簡明綜合權益變動表

截至二零一二年六月三十日止六個月

	本公司擁有人權益												
	股本 千港元	股份溢價 千港元	資本項目儲備 千港元 (備註)	儲備 千港元	特別儲備 千港元	匯兌儲備 千港元	其他儲備 千港元	總儲備 千港元	出資儲備 千港元	應佔儲備 千港元	累計溢利 千港元	總計 千港元	非控股 權益 千港元
於二零一一年一月一日(經審核)	36,773	211,080	-	-	1,156	7,288	472	1,893	79	291,533	390,736	40,936	631,102
新收購利	-	-	-	34,514	6,128	-	-	-	-	41,116	41,116	10,257	51,373
與業主之匯兌儲備	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,382	4,382	1,906	6,288
新全年度溢餘	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4,382	4,382	12,163	57,661
未派溢利	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3,452	3,452
發行股份	6,000	221,400	-	-	-	-	-	-	-	-	227,400	-	227,400
發行股份成本	-	(12,110)	-	-	-	-	-	-	-	-	(12,110)	-	(12,110)
發行認購權證發行股份	555	9,203	-	-	-	(2,838)	-	-	-	-	6,920	-	6,920
已付股息	-	-	-	-	-	-	-	-	-	(10,944)	(10,944)	-	(10,944)
轉撥以股份為基礎的薪酬款	-	-	-	-	-	4,800	-	-	-	-	4,800	-	4,800
轉撥以股份為基礎的薪酬款	-	-	-	-	-	(171)	-	-	-	171	19,460	-	19,460
撥充發展開支	1,200	18,692	-	-	-	-	-	-	-	(110)	(4,076)	-	(4,076)
撥充發展開支	(110)	(3,666)	110	-	-	-	-	-	-	-	(5,356)	-	(5,356)
其他儲備	-	-	-	5,565	-	-	-	-	-	-	-	-	-
於二零一一年六月三十日(未經審核)	44,458	444,209	110	5,565	1,156	9,089	-	1,893	4,461	321,566	692,119	56,011	918,120
撥充溢利	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9,898	9,898	9,742	19,640
新收購利	-	-	-	17,511	-	-	-	-	-	-	17,511	-	17,511
與業主之匯兌儲備	-	-	-	(4,576)	-	-	-	-	-	-	(4,576)	-	(4,576)
新全年度溢餘	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6,239	6,239	1,449	7,688
未派溢利	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
發行股份	-	-	-	13,133	-	-	-	-	-	6,239	9,898	11,191	40,461
發行股份	70	1,027	-	-	-	(303)	-	-	-	-	1,715	-	1,715
撥充發展開支	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	794	-	794
撥充發展開支	-	-	-	-	-	10,821	-	-	-	-	10,921	-	10,921
撥充發展開支	(340)	(7,757)	340	-	-	-	-	-	-	(840)	(8,097)	-	(8,097)
撥充發展開支	-	-	-	5,192	-	-	-	-	-	-	5,192	-	5,192
其他儲備	-	-	-	-	8,593	-	-	-	-	-	(6,583)	-	-
於二零一二年六月三十日(未經審核)	44,188	437,579	450	(373)	1,156	19,707	-	1,893	10,700	322,541	800,199	68,917	969,116

簡明綜合權益變動表 (續)

截至二零一二年六月三十日止六個月

	本公司擁有人應佔												
	股本 千港元	儲備 千港元	資本撥回儲備 千港元	儲備 千港元	特別儲備 千港元	撥備 千港元	匯兌儲備 千港元	其他儲備 千港元	累計溢利 千港元	總計 千港元	非控股 權益 千港元	總計 千港元	
期初(經)溢利	-	-	-	-	-	-	-	-	(25,982)	580	-	(25,982)	418
期初(經)溢利之匯兌差額	-	-	-	-	-	-	-	-	-	580	-	580	372
期內溢利	-	-	-	-	-	-	-	-	(25,372)	580	-	(25,372)	790
期內溢利之匯兌差額	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	642
期內溢利之匯兌差額	60	-	-	-	-	-	-	-	(234)	-	-	(174)	-
期內溢利之匯兌差額	-	816	-	-	-	-	-	-	(8,850)	-	-	(8,034)	-
期內溢利之匯兌差額	-	-	-	-	-	-	-	-	8,688	-	-	8,688	-
期內溢利之匯兌差額	-	-	-	-	-	-	-	-	(687)	-	-	(687)	-
期內溢利之匯兌差額	-	-	-	-	-	-	-	-	567	-	-	567	-
期內溢利之匯兌差額	44,248	498,895	450	47,647	1,156	27,584	-	1,893	288,296	11,280	69,707	944,994	
於二零一二年六月三十日(未經審核)													

附註：資本贖回儲備指已購回及註銷股份之總面值。

簡明綜合現金流量表

截至二零一二年六月三十日止六個月

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 千港元 (未經審核)	二零一一年 千港元 (未經審核)
經營活動所用現金淨額	(8,279)	(58,260)
投資活動產生(所用)現金淨額		
提取已抵押銀行存款	178,940	110,317
存放已抵押銀行存款	(72,855)	(167,191)
購買物業、廠房及設備	(1,756)	(1,589)
其他投資現金流量	3,736	(5,497)
	108,065	(63,960)
融資活動(所用)產生現金淨額		
償還銀行借款	(284,122)	(268,500)
已付股息	(8,850)	(10,944)
已付利息	(8,025)	(4,325)
償還融資租賃承擔	(5,197)	(10,878)
已籌得借款	182,935	301,367
發行股份所得款項	642	253,780
發行股份開支	–	(12,110)
購回股份付款	–	(9,641)
向一名股東還款	–	(5,000)
	(122,617)	233,749
現金及現金等價物(減少)增加淨額	(22,831)	111,529
於一月一日之現金及現金等價物	194,260	148,266
匯率變動之影響	1,060	1,809
於六月三十日的現金及現金等價物， 以銀行結餘、存款及現金表示	172,489	261,604

簡明綜合財務報表附註

截至二零一二年六月三十日止六個月

1. 編製基準

簡明綜合財務報表乃根據香港會計師公會頒佈的香港會計準則第34號(「香港會計準則第34號」)中期財務報告，以及香港聯合交易所有限公司證券上市規則(「上市規則」)附錄十六的適用披露規定而編製。

2. 主要會計政策

簡明綜合財務報表乃按歷史成本基準編製，惟樓宇及若干金融工具則按重估值或公平值(如適用)計量。

在截至二零一二年六月三十日止六個月簡明綜合財務報表中所使用的會計政策及計算方法與編製本集團截至二零一一年十二月三十一日止年度的年度財務報表所使用者相同。

於本中期間，本集團亦首次採用下列由香港會計師公會(「香港會計師公會」)頒佈的香港財務報告準則(「香港財務報告準則」)之修訂本。

香港財務報告準則第7號修訂本 金融工具：披露－轉讓金融資產

香港財務報告準則第12號修訂本 遞延稅項：撥回相關資產

於本中期間應用上述香港財務報告準則修訂本對於此等簡明綜合財務報表呈列之數額及／或載列於此等簡明綜合財務報表之披露並無產生任何重大影響。

3. 分部資料

本集團於回顧期內按營運及報告分部分分析的營業額及業績如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 千港元 (未經審核)	二零一一年 千港元 (未經審核)
分部收入－對外銷售		
生產及買賣單面印刷電路版(「PCB」)(「單面PCB」)	98,829	109,615
生產及買賣雙面PCB(「雙面PCB」)	157,144	192,491
生產及買賣多層PCB(「多層PCB」)	99,247	153,725
生產及買賣發光二極管(「LED」) 照明產品(「LED照明」)	80,257	178,331
總計	435,477	634,162

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 千港元 (未經審核)	二零一一年 千港元 (未經審核)
分部(虧損)溢利		
單面PCB	(2,916)	2,570
雙面PCB	(3,784)	6,848
多層PCB	(7,101)	9,571
LED照明	4,729	59,617
其他收入	(9,072)	78,606
中央行政開支	5,700	1,238
衍生金融工具的公平值變動	(6,730)	(5,669)
融資成本	(283)	(293)
除稅前(虧損)溢利	(8,025)	(4,325)
除稅前(虧損)溢利	(18,410)	69,557

分部溢利或虧損指各分部於參考營業額分配銷售及行政員工成本後賺取的溢利或蒙受的虧損，不包括若干其他收入、中央行政開支(主要包括就行政管理用途的核數費用、匯兌虧損及有關物業、廠房及設備的折舊)、衍生金融工具的公平值變動及融資成本的分配。此乃就資源分配及評估表現而向本集團之行政總裁呈報之計量方式。

4. 所得稅開支

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 千港元 (未經審核)	二零一一年 千港元 (未經審核)
支出包括：		
即期稅項：		
香港利得稅	-	2
中國企業所得稅(「企業所得稅」)	7,124	17,869
	7,124	17,871
過往年度香港利得稅撥備不足	-	313
	7,124	18,184

由於本集團截至二零一二年六月三十日止六個月並無任何應課稅溢利，因此概無就香港利得稅作出撥備。

中國企業所得稅乃按中國附屬公司各自所適用的稅率(12.5%至25%)計算。

簡明綜合財務報表並未就中國附屬公司所賺取的累積未分派溢利約165,066,000港元(二零一一年十二月三十一日：188,935,000港元)應佔的暫時性差額作出遞延稅項撥備，因本集團可控制撥回暫時性差額的時間，且暫時性差額可能不會於可見將來撥回。

5. 期內(虧損)溢利

期內(虧損)溢利經扣除(計入)下列各項後得出：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 千港元 (未經審核)	二零一一年 千港元 (未經審核)
董事酬金	7,849	4,591
其他員工成本	64,477	70,556
股本結算以股份為基礎的付款開支(董事除外) (已計入銷售及分銷開支以及行政開支)	4,600	4,086
員工成本總額	76,926	79,233
無形資產攤銷(已計入銷售成本)	3,905	3,624
預付租賃款項撥回	308	308
物業、廠房及設備折舊	29,386	27,310
就貿易應收款項確認的減值虧損(附註9(a))	8,812	-
衍生金融工具公平值變動(已計入其他盈虧)	283	293
非流動貿易應收款項的估算利息收入 (已計入其他收入)	(6,164)	(2,279)
銀行存款及銀行結餘之利息收入(已計入其他收入)	(4,024)	(1,082)
廢料銷售(已計入其他收入)	(10,233)	(17,101)
政府補助	(327)	-

6. 股息

期內，已向股東派付二零一一年末期股息每股2港仙，合共約8,850,000港元(截至二零一一年六月三十日止六個月；二零一零年末期股息每股2.5港仙，合共約10,944,000港元)。

董事會不建議派付期間的中期股息(截至二零一一年六月三十日止六個月：無)。

7. 每股(虧損)盈利

本公司擁有人應佔每股基本及攤薄(虧損)盈利乃按以下資料計算：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 千港元 (未經審核)	二零一一年 千港元 (未經審核)
(虧損) 盈利		
用以計算每股基本及攤薄(虧損)盈利的(虧損)盈利		
本公司擁有人應佔期內(虧損)溢利	(25,952)	41,116
	千股	千股
股份數目		
用以計算每股基本(虧損)盈利的普通股加權平均數	442,427	425,789
攤薄性潛在普通股影響：		
購股權	-	6,719
認股權證	-	4,625
用以計算每股攤薄(虧損)盈利的普通股加權平均數	442,427	437,133

計算截至二零一二年六月三十日止期間每股攤薄虧損時並未假設行使本公司未行使之購股權，原因是行使本公司購股權會導致每股虧損減少。

8. 物業、廠房及設備的變動

於二零一二年六月三十日，董事認為本集團樓宇於報告期末的賬面值與使用公平值所釐定的數額相差不大。因此，於本期間並無確認任何重估盈餘或虧絀。

截至二零一二年六月三十日止六個月，本集團支付1,756,000港元(截至二零一一年六月三十日止六個月：1,589,000港元)購買物業、廠房及設備。

9. 貿易、票據及其他應收款項

(a) 貿易及其他應收款項

	二零一二年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零一一年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
正常信貸期之貿易應收款項	260,368	259,536
延長信貸期之貿易應收款項	452,903	472,162
貿易應收款項總額	713,271	731,698
減：呆賬撥備	(24,324)	(15,342)
貿易應收款項總額，扣除呆賬撥備	688,947	716,356
減：延長信貸期之貿易應收款項的非即期部份	(157,565)	(190,106)
貿易應收款項的即期部份	531,382	526,250
向供應商墊款	41,716	51,874
可收回增值稅	16,231	15,490
其他應收款項及預付款項	27,979	35,914
列為流動資產的款項	617,308	629,528

本集團一般給予其正常信貸期貿易客戶的信貸期平均介乎30日至150日之間，而給予其延長信貸期貿易客戶的信貸期介乎一年至十年之間，並按照合約預定還款日期還款。以下為根據報告期末的發票日期呈列正常信貸期之貿易應收款項及延長信貸期之貿易應收款項分別減呆賬撥備的賬齡分析：

	延長信貸期		正常信貸期		總計	
	二零一二年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零一一年 十二月三十一日 千港元 (經審核)	二零一二年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零一一年 十二月三十一日 千港元 (經審核)	二零一二年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零一一年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
零至30日	15,675	115,786	62,510	64,424	78,185	180,210
31日至60日	29,331	51,145	48,582	57,262	77,913	108,407
61日至90日	77,270	69,731	49,655	57,022	126,925	126,753
91日至180日	27,736	25,285	70,828	58,203	98,564	83,488
超過180日	294,079	210,215	13,281	7,283	307,360	217,498
	444,091	472,162	244,856	244,194	688,947	716,356

呆賬撥備乃根據本集團的過往經驗、賬齡分析及對債務可收回程度的內部評估而確認。於本期間，本集團已就一項貿易應收款項計提撥備，原因是拖欠付款且預期部分應收款項將無法收回(二零一一年：無)。

9. 貿易、票據及其他應收款項 (續)

(b) 應收票據

根據報告期末的發票日期所呈列應收票據的賬齡分析如下：

	二零一二年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零一一年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
零至30日	-	4,035
91日至180日	3,914	1,646
	3,914	5,681

10. 貿易、票據及其他應付款項

(a) 貿易及其他應付款項

以下為根據報告期末的發票日期呈列的貿易應付款項的賬齡分析：

	二零一二年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零一一年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
零至30日	30,121	74,906
31日至60日	30,427	29,581
61日至90日	26,411	26,690
91日至180日	57,048	84,996
超過180日	12,096	18,526
	156,103	234,699
其他應付款項	50,572	37,554
應計薪酬及其他應計費用	23,483	19,368
應付增值稅	12,636	22,717
	242,794	314,338

10. 貿易、票據及其他應付款項 (續)

(a) 貿易及其他應付款項 (續)

於報告期末，計入本集團的貿易及其他應付款項者為下列各項：

- (i) 應付深圳市東方光電股份有限公司(「東方光電」)(本公司中國附屬公司非控股股東且受本公司一名董事控制)款項881,000港元(二零一一年：35,971,000港元)。
- (ii) 本集團於二零一二年五月二十三日收到有關按代價141,567,000港元(可根據自協議日期至完成日期廣東達進電子科技有限公司(「廣東達進」)資產淨值的變動進行調整)向一名獨立第三方出售本公司全資附屬公司ISU TC Co Limited(「ISU TC」)51%之全部已發行股本(「出售事項」)的可退還定金14,157,000港元。根據出售協議，於完成日期前廣東達進的股權將進行重組，並將由ISU TC持有。

本集團須於二零一二年八月三十一日或之前達成若干先決條件，例如：

- (i) 股東於股東特別大會上通過出售事項之相關決議案(其後已於二零一二年七月獲批)；
- (ii) 與ISU TC及ISU TC的收購人簽立股東協議。

然而，截至報告日期，雙方尚未協定股東協議的條款，故上述條件(ii)尚未完成。

(b) 應付票據

根據報告期末的發票日期所呈列應付票據的賬齡分析如下：

	二零一二年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零一一年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
零至30日	17,779	17,913
31日至60日	13,922	6,234
61日至90日	13,043	9,436
91日至180日	46,237	57,031
	90,981	90,614

11. 銀行借貸

期內，本集團取得新銀行貸款182,935,000港元(截至二零一一年六月三十日止六個月：301,367,000港元)。新貸款乃按香港銀行同業拆息加年利率1.75厘至2.65厘的浮動利率計息，實際年利率介乎2.45厘至3.35厘之間(截至二零一一年六月三十日止六個月：2.00厘至2.45厘)，須於一年內償還。所得款項用作本集團的營運所需。

12. 股本

	股份數目	面值 千港元
每股面值0.1港元的普通股		
法定：		
於二零一一年一月一日、二零一一年六月三十日、 二零一一年十二月三十一日及 二零一二年六月三十日	2,000,000,000	200,000
已發行及繳足：		
於二零一一年一月一日	367,725,803	36,773
發行股份	60,000,000	6,000
行使購股權	5,550,000	555
行使認股權證	12,400,000	1,240
已購回及註銷股份	(1,100,000)	(110)
於二零一一年六月三十日	444,575,803	44,458
行使購股權	706,000	70
已購回及註銷股份	(3,398,000)	(340)
於二零一一年十二月三十一日	441,883,803	44,188
行使購股權(附註)	600,000	60
於二零一二年六月三十日	442,483,803	44,248

附註：本公司藉由行使購股權，以每股現金1.07港元發行600,000股本公司每股面值0.1港元的普通股。

於期內發行的所有普通股在所有方面與當時現有股份具有同等地位。

13. 購股權計劃

本公司於二零零六年六月五日採納一項購股權計劃（「購股權計劃」）。購股權計劃旨在向本公司或本集團董事、僱員、顧問及諮詢人提供獎勵，以及推動本集團業務成功發展。

下表披露截至二零一二年六月三十日止六個月本公司購股權之變動情況：

	購股權數目 千份
於二零一二年一月一日尚未行使	49,866
期內行使	(600)
期內沒收	(1,626)
於二零一二年六月三十日尚未行使	47,640

本公司股份於緊接購股權獲行使日期前的加權平均收市價為1.7港元。

14. 資本承擔

於二零一二年六月三十日，本集團就購買物業、廠房及設備而擁有承擔約2,957,195港元（二零一一年十二月三十一日：3,240,000港元），該等承擔已訂約但未在簡明綜合財務報表內作撥備。

15. 資產抵押

於報告期末，以下資產已抵押予銀行，作為本集團獲授一般銀行融資的抵押品：

	二零一二年 六月三十日 千港元 (未經審核)	二零一一年 十二月三十一日 千港元 (經審核)
樓宇	157,638	159,133
廠房及機器	12,337	21,833
已抵押銀行存款	88,681	194,766
預付租賃付款	21,611	21,920
	280,267	397,652

16. 關聯方交易

(a) 主要管理人員酬金

於回顧期內，本集團主要管理人員(指董事)酬金載列如下：

	截至六月三十日止六個月	
	二零一二年 千港元 (未經審核)	二零一一年 千港元 (未經審核)
短期福利	3,733	3,865
離職後福利	48	12
以股份為基礎的付款	4,068	714
	7,849	4,591

- (b) 截至二零一二年六月三十日止六個月，本集團向東方光電(本公司中國附屬公司非控股股東且受本公司一名董事控制)採購零港元(截至二零一一年六月三十日止六個月：34,049,000港元)原材料。
- (c) 截至二零一二年六月三十日止六個月，本集團並無產生來自東方光電的許可收入(截至二零一一年六月三十日止六個月：4,114,000港元)。

管理層討論與分析

業務回顧

本集團主要從事生產及買賣多類LED照明及PCB產品，包括單面PCB、雙面PCB及多至12層的多層PCB，按營業額劃分的明細概列如下：

	截至二零一二年 六月三十日止六個月		截至二零一一年 六月三十日止六個月		增加／ (減少) 千港元	變動 百分比 %
	千港元	%	千港元	%		
LED照明	80,257	18.4	178,331	28.1	(98,074)	(55.0)
單面	98,829	22.7	109,615	17.3	(10,786)	(9.8)
雙面	157,144	36.1	192,491	30.4	(35,347)	(18.4)
多層	99,247	22.8	153,725	24.2	(54,478)	(35.4)
	435,477		634,162		(198,685)	(31.3)

期內，LED照明的營業額佔本集團總營業額約18.4%，主要由於本集團已完成於江蘇省、廣東省及河南省的新LED照明合約。LED照明的營業額下降乃主要由於中華人民共和國（「中國」）LED照明行業競爭激烈。

就PCB業務而言，三類產品主要應用於電子消費品、電腦及電腦周邊設備、通訊設備以及汽車電子產品。於回顧期間，應用PCB最多的仍是電子消費品，在本集團營業額所佔比例最高，達約35.0%。按產品分析，本集團多面PCB出現最大跌幅(35.4%)，同時，歐債危機導致全球PCB需求疲弱對單面PCB及雙面PCB的影響沒那麼嚴重。

此外，本集團按地域劃分的營業額概列如下：

	截至二零一二年 六月三十日止六個月		截至二零一一年 六月三十日止六個月		增加／ (減少) 千港元	變動 百分比 %
	千港元	%	千港元	%		
香港	93,000	21.4	147,349	23.2	(54,349)	(36.9)
中國	199,905	45.9	317,107	50.0	(117,202)	(37.0)
歐洲	43,532	10.0	26,538	4.2	16,994	64.0
亞洲	92,617	21.2	137,112	21.6	(44,495)	(32.5)
其他	6,423	1.5	6,056	1.0	367	6.1
	435,477		634,162		(198,685)	(31.3)

財務回顧

截至二零一二年六月三十日止六個月，本集團營業額約為435,500,000港元，較去年同期約634,200,000港元減少31.3%。

本集團的毛利減少61.2%至約46,200,000港元。毛利率減少至約10.6%，主要由於PCB的全球需求走弱以及中國LED照明競爭激烈。LED照明及PCB的毛利率分別為29.9%及6.2%。期內虧損約為25,500,000港元（二零一一年六月三十日：溢利51,400,000港元）。截至二零一二年六月三十日止的期內虧損包括非現金開支50,800,000港元，包括就LED分部貿易應收款項確認減值虧損8,800,000港元（二零一一年六月三十日：零）、股本結算以股份為基礎的付款開支8,700,000港元（二零一一年六月三十日：4,800,000港元）、無形資產攤銷3,900,000港元（二零一一年六月三十日：3,600,000港元）及物業、廠房及設備折舊29,400,000港元（二零一一年六月三十日：27,300,000港元）。股本結算以股份為基礎的付款開支增加乃主要由於於二零一一年九月二日授出30,000,000份購股權及期權估值模式中所使用的股價波動性較高。

流動資金及資本資源

於二零一二年六月三十日，本集團的資產總值約為1,668,200,000港元（二零一一年十二月三十一日：1,863,000,000港元），而計息借貸約為292,900,000港元（二零一一年十二月三十一日：399,300,000港元），即資本負債比率（計息借貸除以資產總值）約為17.6%（二零一一年十二月三十一日：21.4%）。

本集團的流動資產淨值約為323,000,000港元（二零一一年十二月三十一日：286,900,000港元），包括流動資產約1,021,700,000港元（二零一一年十二月三十一日：1,152,300,000港元）及流動負債約698,700,000港元（二零一一年十二月三十一日：865,400,000港元），即流動比率約為1.46（二零一一年十二月三十一日：1.33）。

於二零一二年六月三十日，本集團的現金及銀行結餘約為261,200,000港元（二零一一年十二月三十一日：389,000,000港元）。

外幣風險

本集團在香港及中國經營業務，而大部份交易均以港元及人民幣（「人民幣」）為單位及結算。然而，以美元、歐元及日圓為主的外幣須用作支付本集團的開支及添置機器及設備的費用。同時，銷售交易亦以美元及人民幣為單位。當認為風險重大時，本集團將利用遠期合約對沖外幣風險。

股息

董事會不建議派付截至二零一二年六月三十日止六個月的中期股息(二零一一年六月三十日：無)。

人力資源

於二零一二年六月三十日，本集團僱用合共約2,632名僱員(二零一一年十二月三十一日：2,370名)，包括中山生產基地約2,478名僱員、中國LED業務單位的139名僱員及香港辦事處約15名僱員。

本集團定期參照法律架構、市場狀況及本集團與個別員工的表現，檢討其薪酬政策。薪酬委員會亦對執行董事及高級管理層成員的薪酬政策及薪酬待遇進行檢討。本集團亦會根據本集團及僱員個別表現，向合資格僱員授出購股權及酌情花紅。按照本集團的薪酬政策，對僱員的待遇乃符合其業務所在的所有司法管轄區的法律規定，並與市價一致。本集團亦會定期舉行培訓課程，同時鼓勵員工參加與本集團業務有直接及間接關係的培訓課程與講座。

前景

鑑於政府在二零一一年至二零一五年期間實施「十二五規劃」等扶持政策，中國的LED照明行業預期將蓬勃發展。在廣東等主要省份，有關部門宣佈二零一五年LED行業的產值將上升至人民幣5,000億元，並宣佈二零一四年須完成所有公共區域的LED燈安裝工作。廣東省政府亦宣佈將提供最高達人民幣5,000萬元的津貼，且本集團已就此提交申請。未來幾年，廣東及其他省份的LED行業將取得長足發展。

憑藉我們強大的品牌知名度及產品質素，我們肩負把握LED行業出現的市場機遇及努力拓展我們的業務網絡的重任。我們的拓展計劃旨在進一步加強我們在廣東省和江蘇省的市場滲透。建設更強大的業務網絡是我們的戰略目標之一。

我們的LED業務模式將逐漸從一站式解決方案服務提供商(包括安裝新的LED燈及電力系統連接等)調整為更換現有燈的LED照明裝置，藉此，我們將能夠更好地利用從市場籌集的資金以及更好地控制成本。

就我們的PCB業務而言，出售一間附屬公司51%股本的戰略目標，代表我們未來的目標在於拓展我們的LED業務，與此同時，我們將繼續與我們韓國的PCB合作夥伴經營我們的PCB業務以盡可能提升我們在該領域的回報。

我們將努力把握政府實施扶持LED行業領先企業的政策所帶來的市場機遇。憑藉我們的產品質素、在政府及客戶中間的品牌知名度以及發達的銷售網絡，我們將繼續擴充我們在中國LED路燈領域的市場份額及開發更傑出的LED產品以滿足未來的市場需求。

其他資料

董事於股份及相關股份所佔的權益

於二零一二年六月三十日，董事及彼等的聯繫人士於本公司及其相聯法團的股份及相關股份中，擁有須記入本公司根據證券及期貨條例（「證券及期貨條例」）第352條存置的登記冊內的權益，或根據上市公司董事進行證券交易的標準守則須知會本公司及香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）的權益如下：

證券權益：

董事姓名	身份	持有已發行 普通股數目	持股百分比
楊凱山先生	實益擁有人	157,700,000	35.63%

根據購股權於相關股份的權益：

董事／前董事姓名**	身份	授出日期	每股 行使價 港元	獲授 購股權數目
楊凱山先生	實益擁有人	二零零九年九月二十九日	1.07	2,400,000
		二零一一年九月二日	2.11	2,300,000
朱建欽先生	實益擁有人	二零零九年九月二十九日	1.07	600,000
		二零一一年九月二日	2.11	2,300,000
郭東輝先生*	實益擁有人	二零一零年七月十四日	1.50	240,000
		二零一一年九月二日	2.11	500,000
白錫權先生**	實益擁有人	二零零九年九月二十九日	1.07	800,000
		二零一零年九月二十九日	2.62	1,000,000
		二零一一年九月二日	2.11	2,300,000
黃紹輝先生	實益擁有人	二零零九年九月二十九日	1.07	140,000
		二零一零年七月十四日	1.50	200,000
		二零一一年九月二日	2.11	200,000
張垂榮先生	實益擁有人	二零零九年九月二十九日	1.07	80,000
		二零一零年七月十四日	1.50	140,000
		二零一一年九月二日	2.11	200,000
楊大海先生	實益擁有人	二零零九年九月二十九日	1.07	80,000
		二零一一年九月二日	2.11	4,000,000
李錦霞女士	實益擁有人	二零零九年九月二十九日	1.07	700,000
		二零一一年九月二日	2.11	4,000,000
				22,180,000

* 郭東輝先生於二零一二年四月一日獲委任為執行董事。

** 白錫權先生於二零一二年四月十八日辭任執行董事職務。

除上文所披露者外，於二零一二年六月三十日，概無任何董事或彼等的聯繫人士擁有本公司或其任何相聯法團的任何股份、相關股份或債券的權益或淡倉。

主要股東

於二零一二年六月三十日，以下人士(不包括本公司董事或行政總裁)於股份及相關股份中，擁有根據證券及期貨條例第XV部第2及第3分部的規定須向本公司披露的權益或淡倉：

證券權益：

股東姓名	身份	所持已發行 普通股數目	佔已發行 股本百分比
Zhao Man Qi女士(附註)	配偶權益	157,700,000	35.63%

根據購股權持有的相關股份權益：

姓名	身份	授出日期	獲授購股權數目	行使價 港元
Zhao Man Qi女士(附註)	配偶權益	二零一零年九月二十九日	2,400,000	1.07
		二零一一年九月二日	2,300,000	2.11

附註： Zhao Man Qi 女士為楊凱山先生的配偶，根據證券及期貨條例，被視為於該等股份中擁有權益。

除上文所披露者外，於二零一二年六月三十日，本公司並無獲知會於本公司已發行股本的任何其他相關權益或淡倉。

購股權計劃

於二零零六年六月五日，本公司採納一項購股權計劃（「購股權計劃」）。購股權計劃旨在吸納及保留最佳人才，向本公司或本集團僱員、董事、顧問及諮詢人提供額外獎勵，以及推動本集團業務成功發展。本公司董事可酌情向本公司或本集團任何僱員（全職或兼職）、董事、顧問或諮詢人授出購股權，以按購股權計劃所載價格及條款認購新股。

根據購股權計劃可能授出的購股權所涉及的最大股份總數，加上根據本集團任何其他購股權計劃就股份或其他證券發行或授出購股權所涉及的最大股份總數，不得超過二零零六年六月二十二日已發行股本的10%（上述10%上限相等於24,000,000股股份）。於二零一二年五月三十一日，一項決議案在股東週年大會上獲通過，據此批准更新購股權計劃項下的10%授權（「更新計劃授權」），惟根據購股權計劃按所更新的上限將授出的所有購股權獲行使時可予配發及發行的本公司股份總數，不得超過本公司於二零一二年五月三十一日的已發行股本總面值的10%（就計算更新計劃授權而言，過往根據購股權計劃授出的購股權不應計算在內）。

不得向任何人士授出購股權而致使該人士因行使截至上次獲授購股權當日止任何12個月內已獲授的購股權而獲發行及將獲發行的股份總數超過不時已發行股本的1%，惟獲股東批准則除外。授予主要股東或獨立非執行董事0.1%以上的本公司股本或價值5,000,000港元以上的購股權，須獲得本公司股東事先批准。

接納所授出購股權時須支付1港元。行使價須由董事會釐定，並且不得低於(i)授出日期本公司股份的收市價；(ii)緊接授出日期當日前五個營業日股份的平均收市價；及(iii)本公司股份面值三者中的最高者。

本公司董事持有的購股權變動詳情如下：

承授人	授出日期	於二零一二年 一月一日		年內授出 千份	重新分類 千份	年內行使 千份	年內沒收 千份	於二零一二年 六月三十日		行使期
		每股 行使價 港元	尚未行使 千份					尚未行使 千份	尚未行使 千份	
董事：										
楊凱山先生	二零零九年九月二十九日	1.07	2,400	-	-	-	-	2,400	(附註1)	
	二零一一年九月二日	2.11	2,300	-	-	-	-	2,300	(附註3)	
朱建欽先生	二零零九年九月二十九日	1.07	600	-	-	-	-	600	(附註1)	
	二零一一年九月二日	2.11	2,300	-	-	-	-	2,300	(附註3)	
郭東輝先生 (附註4)	二零一零年七月十四日	1.50	-	-	240	-	-	240	(附註2)	
	二零一一年九月二日	2.11	-	-	500	-	-	500	(附註3)	
白錫權先生 (附註5)	二零零九年九月二十九日	1.07	800	-	-	-	-	800	(附註1)	
	二零一零年九月二十九日	2.62	1,000	-	-	-	-	1,000	(附註2)	
	二零一一年九月二日	2.11	2,300	-	-	-	-	2,300	(附註3)	
黃紹輝先生	二零零九年九月二十九日	1.07	140	-	-	-	-	140	(附註1)	
	二零一零年七月十四日	1.50	200	-	-	-	-	200	(附註2)	
	二零一一年九月二日	2.11	200	-	-	-	-	200	(附註3)	
張垂榮先生	二零零九年九月二十九日	1.07	80	-	-	-	-	80	(附註1)	
	二零一零年七月十四日	1.50	140	-	-	-	-	140	(附註2)	
	二零一一年九月二日	2.11	200	-	-	-	-	200	(附註3)	
何文琪女士 (附註6)	二零零九年九月二十九日	1.07	80	-	-	-	(80)	-	(附註1)	
	二零一零年七月十四日	1.50	140	-	-	-	(140)	-	(附註2)	
	二零一一年九月二日	2.11	200	-	-	-	(200)	-	(附註3)	
楊大海先生	二零零九年九月二十九日	1.07	80	-	-	-	-	80	(附註1)	
	二零一一年九月二日	2.11	4,000	-	-	-	-	4,000	(附註3)	
李錦霞女士	二零零九年九月二十九日	1.07	700	-	-	-	-	700	(附註1)	
	二零一一年九月二日	2.11	4,000	-	-	-	-	4,000	(附註3)	
小計			21,860	-	740	-	(420)	22,180		

附註1：購股權須按以下條件行使：(i)於授出日期或之後可行使不多於30%的購股權；(ii)於授出日期後一年或之後可行使不多於60%的購股權；及(iii)於授出日期後兩年或之後可行使其餘的購股權。購股權將於授出日期後第五年到期。

附註2：購股權須按以下條件行使：(i)於授出日期或之後可行使不多於30%的購股權；(ii)於授出日期後一年或之後可行使不多於60%的購股權；及(iii)於授出日期後兩年或之後可行使其餘的購股權。購股權將於授出日期後第十年到期。

附註3：購股權須按以下條件行使：(i)於二零一二年三月二日或之後可行使不多於25%的購股權；(ii)於二零一三年三月二日或之後可行使不多於50%的購股權；(iii)於二零一四年三月二日或之後可行使不多於75%的購股權；及(iv)於二零一五年三月二日或之後可行使其餘的購股權。購股權將於授出日期後第十年到期。

附註4：郭東輝先生於二零一二年四月一日獲委任為執行董事。

附註5：白錫權先生於二零一二年四月十八日辭任執行董事職務。

附註6：何文琪女士於二零一二年二月二十二日辭任獨立非執行董事職務。

購買、出售或贖回本公司的上市證券

截至二零一二年六月三十日止六個月，本公司並無購回本公司上市證券中的任何股份。

本公司及其任何附屬公司於截至二零一二年六月三十日止六個月內概無出售或贖回本公司任何上市證券。

遵守企業管治常規守則

本公司相信有效的企業管治常規是保障股東及其他利益相關人士權益與提升股東價值的基本要素，因此致力達致並維持最符合本公司及其附屬公司需要與利益的高企業管治水平。

香港聯合交易所有限公司對香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄14所載之企業管治常規守則（「舊守則」）已作出各項修訂，並改稱為企業管治守則（「管治守則」）。管治守則已於二零一二年四月一日生效。

本公司於二零一二年一月一日至二零一二年三月三十一日期間全面遵守舊守則的所有守則條文。本公司亦於二零一二年四月一日至二零一二年六月三十日期間全面遵守管治守則，披露如下：

- (i) 管治守則的守則條文A.6.7規定，非執行董事及獨立非執行董事應出席本公司股東大會。全體非執行董事及獨立非執行董事均已出席於二零一二年五月三十一日舉行的本公司二零一二年股東週年大會。
- (ii) 管治守則的守則條文E.1.2規定，董事會主席應出席股東週年大會。董事會主席已出席於二零一二年五月三十一日舉行的本公司二零一二年股東週年大會。

遵守上市發行人董事進行證券交易的標準守則（「標準守則」）

本公司亦已就董事進行證券交易採納上市規則附錄十所載的標準守則。向全體董事作出具體查詢後，彼等確認於截至二零一二年六月三十日止六個月內一直遵守標準守則所載有關董事進行證券交易的準則規定。

審核委員會

本公司已根據企業管治常規守則的規定設立審核委員會，以檢討及監察本集團的財務申報程序及內部監控制度。審核委員會由四名獨立非執行董事組成，由張垂榮先生擔任主席。截至二零一二年六月三十日止六個月的中期業績已由審核委員會審閱。

提名委員會

提名委員會由五名董事組成，包括獨立非執行董事張垂榮先生、黃紹輝先生、宋理明先生及方平先生，以及執行董事楊凱山先生。張垂榮先生為提名委員會主席。該委員會為於二零一二年三月二十八日新成立之委員會。

提名委員會之主要職能為每年檢討董事會的架構、人數及組成，並按本集團的企業策略向董事會提出任何改動建議。

薪酬委員會

本公司已成立薪酬委員會，以制定政策、審核及釐定董事及高級管理層的薪酬。薪酬委員會由本公司獨立非執行董事及一名執行董事組成。自二零一二年四月一日起，薪酬委員會主席為宋理明先生。

公司資料

執行董事

楊凱山先生(主席)
朱建欽先生
郭東輝先生(獲委任，
自二零一二年四月一日起生效)
白錫權先生(已辭任，
自二零一二年四月十八日起生效)

非執行董事

李錦霞女士
楊大海先生

獨立非執行董事及審核委員會

張垂榮先生(委員會主席)
黃紹輝先生
宋理明先生(獲委任，
自二零一二年四月一日起生效)
方平先生(獲委任，
自二零一二年六月十五日起生效)
何文琪女士(已辭任，
自二零一二年二月二十二日起生效)

提名委員會

(提名委員會已於二零一二年
三月二十八日成立)
張垂榮先生(委員會主席)
黃紹輝先生
宋理明先生(獲委任，
自二零一二年四月一日起生效)
方平先生(獲委任，
自二零一二年六月十五日起生效)
楊凱山先生

薪酬委員會

宋理明先生(獲委任為委員會主席，
自二零一二年四月一日起生效)
楊凱山先生(已辭任委員會主席
但仍然為成員，自二零一二年
四月一日起生效)
張垂榮先生
黃紹輝先生
方平先生(獲委任，
自二零一二年六月十五日起生效)
何文琪女士(已辭任，
自二零一二年二月二十二日起生效)

公司秘書

郭東輝先生(獲委任，
自二零一二年四月十八日起生效)
白錫權先生(已辭任，
自二零一二年四月十八日起生效)

授權代表

楊凱山先生
郭東輝先生(獲委任，
自二零一二年四月十八日起生效)
白錫權先生(已辭任，
自二零一二年四月十八日起生效)

總辦事處

香港九龍
觀塘開源道61號
金米蘭中心31樓

公司資料 (續)

註冊辦事處

Cricket Square
Hutchins Drive
P.O. Box 2681
Grand Cayman KY1-1111
Cayman Islands

核數師

德勤 • 關黃陳方會計師行

傳媒及投資者關係

天匯財經公關有限公司

主要往來銀行

中國建設銀行股份有限公司
中國廣東省中山分行
澳門國際銀行股份有限公司
恒生銀行有限公司
渣打銀行(香港)有限公司

主要股份過戶登記辦事處

HSBC Trustee (Cayman) Limited
PO Box 484
HSBC House
68 West Bay Road
Grand Cayman
KY1-1106
Cayman Islands

香港股份過戶登記分處

卓佳證券登記有限公司
香港灣仔
皇后大道東28號
金鐘匯中心26樓

股份代號

515

網站

www.tatchun.com

本人謹代表董事會向全體管理人員及員工的努力和貢獻，以及本集團業務夥伴及本公司股東的不斷支持表示衷心感謝。

代表董事會

主席

楊凱山

香港，二零一二年八月二十四日